



Australian Government



¿Qué es Carer Gateway?

Carer Gateway es un nuevo servicio a escala nacional financiado por el gobierno federal australiano. Carer Gateway consiste en un sitio de internet y un servicio telefónico que otorga a los cuidadores apoyo y acceso a información práctica.

¿Quiénes pueden acceder a Carer Gateway?

Si usted ayuda a un familiar o persona amiga discapacitada, o que sufre una enfermedad crónica, demencia, una enfermedad mental, una adicción, o que es minusválida por edad avanzada, Carer Gateway puede ayudarle.

Los cuidadores pueden ser personas de la familia o amigos, como padres, hijos, hermanos, abuelos o vecinos. Algunos cuidadores cuidan a una persona las veinticuatro horas del día, ayudando en todas las actividades de la vida diaria, mientras que otros cuidadores ayudan a personas que siendo bastante independientes también necesitan ayuda en algunos momentos de su vida diaria.

¿De qué manera puede ayudarme Carer Gateway?

Carer Gateway suministra una variedad de información que puede ayudar al cuidador en su tarea, desde consejos prácticos y recursos, hasta facilitar el contacto con servicios de apoyo, por ejemplo:

- información sobre los tipos de cuidado y las etapas del cuidado;
- recomendaciones al cuidador para que se atienda a sí mismo mientras cuida a otra persona;
- la gestión del cuidado diario;
- aspectos del apoyo legal y económico;
- qué hacer en caso de emergencia o crisis;
- apoyo a quienes a la vez de ser cuidadores también tienen otro trabajo o estudian.

El sitio de internet de Carer Gateway también ofrece información dirigida a cuidadores específicos, como cuidadores jóvenes, o mayores, a quienes también tienen otro trabajo, a cuidadores aborígenes o isleños del estrecho de Torres (Aboriginal and Torres Strait Islander), y a cuidadores de otras culturas o idiomas. Si usted busca un servicio determinado o desea saber a qué tipo de servicios tiene usted derecho, el sitio de internet Carer Gateway le orientará. Llame al 1800 422 737, o utilice el menú de servicios del sitio de internet. Tras dos o tres preguntas, Carer Gateway le informará sobre los servicios existentes en su barrio o zona, según lo que usted necesite.

¿Cómo contactar con Carer Gateway?

Los cuidadores pueden llamar al **1800 422 737** de lunes a viernes entre las 8 y las 18 horas para hablar con nuestro eficiente personal de Australia.

Por medio del sitio de internet, usted puede solicitar que un miembro del personal le llame a una hora conveniente. Busque en www.caregateway.gov.au el botón 'Request a call back', en la parte inferior de cada página.

¿Qué sucede si yo ya estoy recibiendo servicios de ayuda al cuidador?

No hay cambios en la forma en que los cuidadores pueden acceder a servicios de apoyo: los cuidadores pueden seguir contactando directamente con sus actuales proveedores de dichos servicios.

¿Y si el inglés no es mi lengua materna?

Si a usted le acomoda más conversar en un idioma que no es el inglés, usted puede llamar a los Servicios de traducción e interpretación (Translating and Interpreting Services - TIS) al **131 450**. El TIS puede traducir más de cien idiomas, y está disponible las veinticuatro horas del día, los siete días de la semana.

¿Y si yo entiendo inglés, pero me cuesta leerlo?

El sitio de internet de Carer Gateway también tiene una función auditiva, suministrada por Readspeak, la cual convierte automáticamente el texto escrito de la información en el sitio a versión hablada.

Simplemente pulse el botón "listen" en cualquier página y se le leerá a usted de viva voz.

¿Y si yo tengo problemas de audición o del habla?

Si tiene dificultades de audición, del habla o de la vista, contacte con Carer Gateway a través del Servicio Nacional de Retransmisión (National Relay Service - NRS) en dos sencillos pasos:

1. Consulte el sitio de internet del Servicio Nacional de Retransmisión (www.relayservice.gov.au) para elegir el punto de acceso que más le acomode.
2. Pida que le comuniquen con Carer Gateway al **1800 422 737**.

Más información

Para obtener más información sobre Carer Gateway, recorra el sitio de internet o llame al **1800 422 737**, de lunes a viernes de las 8 a las 18 horas.